

دانشگاه ساهید

خاوهنی پروانامهی دکتورا له بارهی میوزیکی
کرمانجی له زانکوی مؤزرت:

ئیسنا زیاتر پیوستمان به پاراستتی کولتور و زمانی خومان ههیه

رۆژی ۱۹-۶-۲۰۱۸ له مهراسیمیکی
شایسته‌دا که له شاری سالزبورگی
ولاتی نهمسا ئه‌نجامدرا، هونه‌رمه‌ند
و میوزیکژهنی ناوداری کورد دلشاد
سه‌عید پروانامهی دکتورای له
بوار میوزیکی کوردی وهرگرت،
نامهی دکتوراکه‌یشی له‌ژیر ناوی
«لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌ر میوزیکی
کرمانجی - له‌به‌رچاوگرتنی
گۆرانیه‌ ریتیمییه‌کان». بوو،
که دواي گفتوگۆی تیزه‌که‌ی
پروانامهی دکتورای به‌پله‌ی زۆر
باش به‌شیوه‌یه‌کی فه‌رمی له‌ زانکوی
مؤزرت وهرگرت.



بیبلیوگرافیا

هونەرمەند دلشاد محەمەد سەعید لە ساڵی ۱۹۵۸ لە شاری دهۆک لەدابکبوه و لە سەرەتای هەشتاکان تیپی میوزیکی دهۆکی دامەزراند.

لە بەغدا میوزیکی خوێندوو و ئەندامی تیپی میوزیکی رادیۆ و تەلەفزیۆن بوو، دواتر پەڕیوەندی بە تیپی سیمفۆنیای عێراقی کردوو، وەک ژەنیاری کەمان و یاریدەدەری سەرۆکی ئۆرکێسترا بوو.

لە ناوەراستی هەشتاکان لە زانکۆی ویلز و بریتانیا خوێندنی بالای میوزیکی تەواو کردوو و رۆژی ۱۹-۶-۲۰۱۸ پروانامەی دکتۆرای لە زانکۆی مۆزارت بەدەستەپێناوه. چەندین پارچە میوزیکی بۆ هونەرمەندانی کوردی و عێراقی و بیانی نامادە کردوو.

شانبەشانی چەندین موزیسیمانی عێراقی و بیانی بەناوبانگ میوزیکی پیشکەش کردوو، ئیستا لە ولاتی ئەمسا نیشتەجێیە و وەک ژەنیاری کەمان لە یەکنێ لە تیپەکانی سیمفۆنیا لە چالاکییە هونەرییەکانی بەردەوامە.

روویداوه. گوێشی: «بە شیۆیه ک گشتی ئیستا تیکەل و پیکەلییەکی زۆر لە هونەری کوردیدا هەیە و رەسەنایەتی خەریکە دوور دەکەوێتەوه، ئەگەر سەیری تەلەفزیۆنەکان بکەین، دەبینین ئەو بەرھەمانە پێشکەش دەکری، بەشی هەرە زۆری ئەو میوزیکە بەناو کوردییە و بەشیۆیهکی دیکە پێشکەش دەکری، زۆر زیاترە لەوەی کە بەشیۆی کوردی پیشکەش دەکری، پێویستە لە رەسەنایەتی دوور نەکەوینەوه.»

دلشاد سەعید پێیوایە هەر جۆرە میوزیکێک لە کوردستان هەیە ناساییە و پێویستە هەبێت بەمەرجێک نەگاتە ئەو راددەییە کاریگەرییەکی سلبی لەسەر گوێگر هەبێت، گوێشی: «لە زۆر فیستیڤال و شوێنی دیکەش دووبارەم کردۆتە، میوزیک بێت، یان هەر شتیکی دیکە بێت ئەگەر مەبەستی تێکدانی گوێگر بێت، ئەوا لە قالبی میوزیک دەردەچێت. ئیمە لە قۆناغێکدا پێویستیمان بە هەر شتیکی بۆ پاراستنی ناسنامەی خۆمان، هەر کاتیکی ئیمە گەیشتیە ئاستی ولاتانی دیکە جیهان ناساییە سوود لە جۆرە میوزیکییە جیهانییەکان وەرگیرین، بەلام ئیستا زیاتر پێویستمان بە پاراستنی کولتور و زمانی خۆمان هەیە کە چەندین ساڵە دۆژمنان هەولێ لەناوبردنیان داوه.

هەر سەبارەت بە جیاوازیی کاری هونەری لە سالانی رابردوو و ئیستا لە رۆوی بەشداریکردنی ئاڤرەتان دکتۆر دلشاد دەلی: «ئیستا دەرەتی زۆر بۆ ئاڤرەتان هاتۆتەئاراوه بۆ ئەوەی زیاتر توانا و بەهەرەکانی خۆیان بەدەر بخەن، بەلام پێیوایە کاتیکی کاریکی هونەری ئەنجام دەدری، پێویستە لەهەموو لایەکەوە بزانی نامانجی ئەو تیپە جییه. لەهەمان کاتدا گرنگی بە هەموو لایەتیکی ئەو بەرھەمە بدری، ئیمە کاتێ هەولمان دەدا جگە لەکاری میوزیک گرنگییەکی زۆر بە هەموو میوزیکژەنان و ئەندامانی تیپ بەدەین بە کور و کچەوه بۆ ئەوەی لەلایەن خەلک بناسرین و پێیان ئاشنا بن.

لەمبارەییەوه دلشاد سەعید رایگەیاندا: ئەمە یە کەمینجارە لیکۆلینەویەکی ئە کادیمی بەمشیۆیه لەسەر میوزیکی کوردی - کرمانجی، لە زانکۆیەکی ئەوروپی باس دەکری، هەرۆهە باس لە ئاویتە کردنی میوزیکی کوردی لە گەل هاوسییەکانی دەکات.»

ئەم هونەرمەندە جگە لە گۆرانیی کوردی لیکۆلینەوی لەسەر هەلپەریکی کوردیش کردوو، لەمبارەییەوه دەلیت: «لەم لیکۆلینەوهدا گەلیک جۆری گۆڤەندو دیلان و هەلپەریکی کوردی باسکراوه، کە لەسەر بنکە ریتیم و ریتیمی ئاواز لیکۆلینەوهکان کراون، دواتر تایبەتمەندیی میوزیکی کرمانجی دەستنیشانکراون.»

لەم لیکۆلینەوهی دکتۆر دلشاد سەعید، چەند راستییەکی شاراوێ ئاشکرا کردوو، کە لە چەند خالێکدا کۆکراوەتەوه، لەمبارەییەوه دلشاد سەعید دەلیت: «زۆرییە میوزیکەکانی کرمانجی جیاوازییەکی زۆریان لە گەل میوزیکی گەلانی رۆژەلاتی ناوەراست و دەقەری قەوقاز هەیە، هەرۆهە ریتیمی ئالۆز و غەریب بەناوی ریتیمی جۆرجینا هەیە، کە لە ناو کرمانجی و هەندیکی لە ناوچەکانی عێراق بە کار دیت، بەلام دواي لیکۆلینەویەکی باش دەرکەوت، ئەم ریتیمە بەرچەلەک لە کرمانجی وەرگیراوه.»

سەبارەت بە پیشقەچوونی هونەری کوردی و جیاوازیی نیوان ئەو کارانە پێشتر پێشکەشکراون لە گەل ئیستای هونەری کوردی دەلی: «هونەرمەندانی پیشوو زیاتر شتەکانیان رووبەر وو و لەسەر شانۆ پیشکەش دەکرد و ئەم تێپانە وەک تەحەددایەک بۆ رژییم بە دلسۆزییەوه کارەکانی خۆیان دەکرد و خەلکیش پشستگیری دەکردن، بەلام لەبەر ئەوەی ئیستا بەرھەمەکان زیاتر لەسەر شاشە تەلەفزیۆن پێشکەش دەکری، زۆرییە هونەرمەندەکان قورسای کارەکانی خۆیان خستۆتە سەر تەلەفزیۆن، ئەمەش کاریکی رۆتینییە و لە هەموو شوێنی گۆرانیکاری

بريانكا نهيئييه كانى خوى ئاشكرا دهكات

بريانكا شوپراى خانمە ئەستىرەي بۆلۈپ يەككە لەو ئەكتەرەنەي كە بەو ناسراو زۆر قسە ناكات و زانىارى و لىدون بۆ دەزگاكانى راگەياندىن نادات، بەتايىبەتتى دەربارەي ژيانى تايىبەتتى خوى، بەلام بە نىازە لە ماودى داھاتوودا ياداھتەكانى لە كىيىكىدا بلاو بكتەوہ.

بريانكا راگەياندى بە نىازە لە سالى داھاتوو لە يەك كاتدا ياداھتەكانى لە ھىند و ئەمىرىكا و بەرىتانىيا بلاو بكتەوہ و ھەر لەم باروہ دەللىت: ھەندىك شت باس دەكەم كە تا ئىستا بە ھىچ شىۋىيەك باس نەكردوہ.

ھەرۋەھا نازانسى ھەوالى (PTI) لە بارەي ياداھتەكانى شوپراوہ بلاوى كردوہ كە كىيىكە بە ناوى (نا كامل بوو) و پىكدىت لە ژمارەيەك بابەت و چىرۆك و تىبىنى تايىبەتتى شوپرا.

بريانكا ئەوھشى باس كرد كە كىيىكە چىژىكى تايىبەتتى ھەيە و وتى:

چەند بابەتتىكى گرنگ لە خۇ دەگرىت، وەك پاكى، پىكەنەن، جورنەت،

نازايەتتى و ياخىبون كە ھەمويان لە كەسايەتتى مندا ھەن، من ھەمىشە

كەسكى تايىبەت بووم و زۆر باسى ھەستى خۇم نەكردوہ لە ميانەي

كاروانى ھونەرىيى خۇمدا، بەلام ئىستا نامادەم ئەو كارە بكم و

ئەوئى لە ناخى مندا ھەيە، ھەلىرىژم و پىشېنى ئەوھش دەكەم

بەشىك لە زانىارىيەكان مايەي شۆك بن بۆ زۆر كەس و دوور

نىيە روۋپەرۋى رەخنەش بىمەوہ.

بريانكا لە تەمەنى ۱۷ سالىدا ھاتە نىو بۆلۈپ،

كاتىك نازناوى شاجوانى ھىندستانى بەدەستەيئا،

ئەمەش ھەنگاوى يەكەمى بوو بەرەو بە جىھانى

بوون تا گەيشتە بەدەستەيئانى نازناوى

شاجوانى جىھان.



**ئىفا لۇنگۇرىيا:
كورەكەم فير دەكەم
چۇن رىز لە ئافرەت
بگريت**

خانمە ئەكتەرى ھۇلىۇد ئىفا لۇنگۇرىيا رايگەياند كە چاوپرى دەكات بىت بە داىك و لەم بارەو خۇشخالىي خۇي بە بى سىنور وەسف كورد ئەوەشى ئاشكرا كورد ھىشتا كورەكەمى چاوى بە دنيا ھەلنەھىناو، بەلام بەر لە ھەر شتىك فىرى ئەوەى دەكەم كە رىز لە بزوتتەوەكانى ئافرەتان بگريت و بە گەورە سەرىيان بكات. مالىپرى (كوتناكت مىوزىك)ى تايپەت بە ھەوال كەسايەتتە ناسراوكان لە زارى لۇنگۇرىاوە رايگەياند. مايەى خۇشخالىيە كە شەپۇلىكى زۇر لە چالاکوانەكان بەرىئەن كە لە داھاتوودا بەرگىرى لە بزوتتەوەكانى ئافرەتان دەكەن، ئەوان كە دىنە دنياو بەشتەبەكى جياوازتر لە ئىمە دەبىيىن، يىگومان لە كۆمەلگايەكدا دەژىن كە جياوازه لە كۆمەلگاكانى ئىمە لە ھەسوو روويەكەو.

لە بارى كورەكەمى خۇيشى وتى: من دلئىام كە كۆرەكەم كور دەبىت ئەمەش خۇشخالىي و ھىزىكى زۇرم پىدەبەخىشت، چونكە ھەست دەكەم جىھان پىويستى بە ژمارەبەكى زىاتر لە پىاوى باش ھەيە بۇ ئەوەى رىز لە بەرامبەرىيان بگرن بەتايپەتى رىز لە ئافرەتان بگرن و ھەول بەدن يەكسانى بلاوبەكەتەو، يەكەم كارى من ئەوەبە كورەكەم لەسەر ئەو پەرنسىپانە پەروورە بەكەم. لۇنگۇرىيا ھەر لە بارى كورەكەمەو وتى: ئەم كورەم بە چەند ئافرەتتىكى بەھىز و خۇندەوار و خاوەن دەسلەت دەور دەدرت، چونكە پىموايە پىويستە ئەو جۇرە ئافرەتە بىنئىت كە پىشەنگ و نمورنەى سەركەوتن دەبن لە ژيانىدا بۇ ئەوەى بترائىت بزائىت چۇن رىز لەو ئافرەتەنە بگريت.

**سلىقستەر ستالونى
بە دەستدرىژى
تۆمەتبار دەكرىت**

داواكارى گشتى لۇس ئەنجىلوس رايگەياند كەوا تىمى تايپەت بە تاوانە سىكسىيەكان لە دادگاي لۇس ئەنجىلوس چاوپرى بەرز كورنەوەى داوايەكە دژى ئەستىزى ناسراوى ھۇلىۇد سىلقستەر ستالون دەكەن دواى ئەوەى داوايەكى دژى بەرز كرايەو.

گرىگ رىسلىنج وتەبىز بەناوى نووسىنگەى داواكارى گشتى لۇس ئەنجىلوس وردەكارى زياترى دەبارەى كەيسەكە رانەگەياند، بەلام ئامازەى بەو كە پۇلىسى شارى سانتا مۇنىكا لە ويلايەتى كاليفۇرنىا داوايەكى لەو بارەو دژى ستالون پىشكەش بە داواكارى گشتى كوردو. لەلايەن خۇيەو ستالون كە بە پالەوانى زنجىرە فىلمەكانى (رامبۆ و رۇكى) ناسراو وەلامى تەلەفۇنى رۇژنامەنوسانى نەدايەو دەبارەى ئەم كەيسە، بەلام لە مانگى دىسپىمەرى رابردو پارىژرەكەى رايگەياند كە ئافرەتتىك سكالايەكى پىشكەش بە پۇلىس كوردو و بەو تۆمەتبارى دەكات كە بەر ۲۷ سال ستالون دەستدرىژى سىكسى كوردتە سەرى و لەو كاتەو پۇلىسى سانتا مۇنىكا دەستى بە لىكۆلىنەو كوردو لەو سكالايەى كە ستالون رەفتارى سىكسى نەشپاو تۆمەتبار دەكات لە سالانى نەو دەكانى سەدەى رابردو، بەلام زەحمەتە رووبەرووى سزا بىتتەو، چونكە ياساكانى ويلايەتى كاليفۇرنىا سەبارت بە تاوانەكانى دەستدرىژى سىكسى زۇر ئالۇزن و تەنبا سزاي ئەو كەسانە دەدات كە لە ماوەى دە سال لە ئەنجامدانى تاوانەكە لەلايەن دادگاوه تۆمەتەكەى بەسەردا ساغ بىتتەو و ئەم كەيسەش بەر لە ۲۷ سال روويداوه وەك ئافرەتەكە باسى دەكات.

سالى رابردو دەبان كەيسى دەستدرىژى سىكسى دژى دەھىنەر و بەرھەمبەنەر و ئەستىزەكانى ھۇلىۇد بەرز كرانەو ئەمەش واىكرد كە ژمارەبەكى زۇريان ئەو كارانەى جىبەئىن كە كاريان تىدا دەكرد.



خه دیجه عه لوش:

هه ندیکجار جورئته ت له سینهمادا پیویسته

هه ره له ته مهنیکی زوودا خولیا و هه زی هونلر له میشک و دهروونیدا چه کهره ی کردو توانی له ریگای شانۆگهری و زنجیره دراماکاندا و به نیشاناندانی گرفت و ده رده کانی نیو کۆمه لگه سه رنجی بینهر بۆ خۆی رابکیشیت، چونکه زۆر راستگۆیانه و به جورئته وه ره لکه کانی بینیه و کاره کانی بینهری زۆری هه بووه و ههیه، له ده رفه تیکدا چه ند پرسیاریکمان ئاراسته ی کچه ئه کته ری مه غریبی خه دیجه عه لوش کرد که یه کیکه له کچه ئه کته ره تازه پیگه یشتوووه کانی ئه و ولاته و به م شیوه یه وه لامی داینه وه.





*** زۆر جار رەخنە لە كچە ئەكتەرە مەغریبەكان دەگیرێت كە پشت بە وروژاندن دەبەستن بۆ سەركەوتن ئەك بە توانا ھونەرییەكانی خۆیان، ئایا ئەمە تا چەند راستە و چۆن وەلامیان دەدەبەو؟**

- پێش ئەوەی وەلامی ئەم پرسیارە بدەمەو، دەمەوێ نامازە بەو بەكەم كە زۆر جار جورئەت لە كاری سینەمايیدا پێوستە بۆ ئەوەی پەيامەكەت بە تەواوی وەكو خۆی بگەبەنی بە جەماوەر، بەلام ناكړئ مەبەست لە جورئەت خۆرووتكردنەو و وروژاندن بێت، سەبارەت بە تۆمەتبار كردنی مەغریبەكان بە وروژاندن ھەز دەكەم ئەو ڕوون بەكەمەو كە تەنیا لە سینەمای مەغریبیدا ئەمە نییە، ئەگەر سەیری وڵاتانی عەرەبی بەكەم زۆر لە مەغریبی جورئەتی زیاتر، ھەرھەڵە لە ھەموو جیھاندا كچە ئەكتەرەكان ئیستغلال دەكړن لە لایەن دەرھێنەر و بەرھەمھێنەرەكان بە ھەموو شێوھەك .

*** ئەم بۆچی ئێوی مەغریبی بەو تۆمەتبار دەكړن؟**

- دەتوانم بڵێم سەركەوتن و كۆڵنەدانی ھونەرمەندانى مەغریبی یەكێكە لەو ھۆكارانەى كە وایانكردووە لە زۆر لاو و بە زۆر شێوھە ئەو جۆرە ھێرشانە بكرێتە سەر مەغریبەكان، ئەمەش تەنیا لە بواری ھونەریدا نییە، بەلكو راگەیانداكارانی مەغریبیش دەگرتەو، بەلام سوپاس بۆ خوا ھونەرمەندە مەغریبەكان سەرھتا لە وڵاتی خۆیان دەرئەكەون و سەركەوتن بە دەست دەھێنن و لە كۆتاییدا ئەم سەركەوتنەیان سنووری مەغریب دەبەزێنێت، ئەك تەنیا بۆ وڵاتانی عەرەبی، بەلكو لە سەرتاسەری جیھان و شۆپنی خۆیان كۆدۆتەو و خاوەن جەماوەریكى زۆر، ئەمەش مایەى شانازییە بۆ ئێمە و ھۆكارەكەشى بۆ ئەو دەگەرتەو كە ھونەرمەندەكانمان لە ھەر شوێنێك بن، دەتوانم خۆیان بگونجێن و نمونەى كى باشى سەركەوتن پێشكەش بكەن و ھەمووشیان پشت بە خۆیان دەبەستن، چونكە بە سەدان ھونەرمەندی زۆر سەركەوتوومان ھەبە لە مەغریب كە لە ئاستێكى بەرزدان و پشتیان بە دەرەو نەبەستۆتەو و زۆربەى ھەرە زۆرى كارەكانیان لە چوارچێوەى مەغریب ئەنجام دەدەن كەچی ناوبانگیانی سنووری وڵاتەكەیان بەزانوو.

*** ئەگەر رۆلێك پێشكەش كرا كە جورئەتیكى ھونەری تێدا بێت، سنوور نەبەزێنێت و پێوست بێت، ئایا پێى رازی دەبى؟**

- ھەندىك ھێلى سوور ھەبە ناتوانم بیانبەزێنم، تەنانەت ئەگەر رۆلەكە سەرەكى بێت و جورئەتەكەش مەبەست و نامانجینكى ھونەرى دیاریكراوى ھەبێت بۆ پاراستنى ناوبانگی خانەوادەكەم، دەمەوێ ھەمیشە ناوبانگیكى باش و وێنەى كى جوانم ھەبێت لە كۆمەلگەدا، من نامەوێ بۆ سەركەوتنى كاری دەرھێنەرێك، یان بیروكەكەى پشت بە جورئەتی ھونەرمەند بەستێت، بەلام من درك بەوھش دەكەم كە زۆر جار جورئەت پێوستە

و مەرجیش نییە تەنیا بە جەستە بێت. ھەلبەتە من ئەكتەرى و نواندنم خۆشدەوێت، بەلام زیاتر ھونەریكى پاك و بێج وروژاندنم خۆشتر دەوێ، شەیدای ھونەرى سینەمام، بەلام ھەول دەدەم دوور بەكەمەو لە رۆلى وروژێنەر، لەبەر ئەوەى نامەوێت ھێلى سوور ببەزێنم، ئەو ھێلەى بۆ من دیاریكراو، ناتوانم لێى دەربێجم، چەندىن داواكارى رۆلى وروژێنەرم لە چەند وڵاتێكى عەرەبى پێگەيشتوو، بەلام من دەمەوێت سەرھتایەكى جوان و پاك لە ئێو سینەما ھەبێت.

*** خەونەكانت لە بواری نواندندا چىن؟**

- خەونى من ئەوەیە لە كاری نواندندا سەركەوتنێكى مەزن تۆمار بكەم، ھەرھەڵە دەمەوێت لە رینگەى كارە جوانەكانمەو ناوبانگیكى جیھانى بۆ خۆم مسۆگەر بكەم، لەگەڵ ئەوھشدا بەھرە و تواناكانم بێتە ھۆى سەركەوتنم لە ژيان و كاری ھونەرمەندا.

*** خەونەكانت ھەر لە چوارچێوەى مەغریبدا دەبى؟**

-تەخێر، چونكە من چاوم لە ناوبانگ و سەركەوتنە لە بواری ھونەرى، دەمەوێت لە رۆشنیى ھونەرى نەتەوەكانى دیکەش تێبگم و كار بكەم، بەتایبەتى وڵاتانی ئەوروپى، بۆیە ئەگەر ھەلى ئەوھم بۆ ھەلبكەوێت، بە ھەر زمانێك بێت، ھەز دەكەم كار بكەم، زۆر خۆشحاڵ و تامەزرۆى كاركردنم لە بواری ھونەرى.

*** ئەو بابەتانە چىن كە دەتەوێ لە كارەكانتدا بیانخەیتەرۆو؟**

- ھەز دەكەم ھەر بابەتێك من لە فیلەكانمدا بێخەمەرۆو پەيوەندى بە تەواوی كۆمەلگەو ھەبێت، بەتایبەتى ئافرەت و منداڵان، ھەز دەكەم فیلەكانم جورئەتبان تێدا بێت، جورئەتێك لە سیناریۆ و بابەتەكەدا ھەبێت، بەلام لە ھەمان كاتدا بابەتى بن و ئەك تەنیا جورئەتێك بێت لە پێناو وروژاندن و خۆنمایشكردن، ھەز دەكەم ئەو بابەتانە بوروژێنم كە لە كۆمەلگەدا زۆر، بەلام لە ھەمان كاتدا شاراوەن و كەس نەبخستوونەتە سەر شاشە بەو شێوھەى كە پێوستە بە مەبەستى وشيار كۆمەلگە .